

Zalaegerszeg, 1937. III. 16.

Mélyen tisztelt Kolléga Ur!

Igaz örömmel olvastam a rég nem látott sorokat. Tanítványaimnak már meg is adtam az utasításokat a munkához s várom a jelzett körlevél megérkeztét, hogy ne csak kérnem kelljen közreműködésüket. Remélem az új főigazgatóság is megértéssel fogja kezelni az ügyet. - Érdekes, a napokban magam is gondoltam a *Fritillaria meleagris* elterjedési körének meghatározására. Zalaegerszeg környékén, a Zala rétjén közönséges, a környékbeli fiuk is jól ismerik, ezzel nem lesz semmi nehézség. Nálunk harangvirágnak hívják. - A finnországi utazás bizony nagyon régi vágyam, csak anyagiakon mulik, hogy ott nem fordultam meg. Mi, polgári iskolai tanárok pedig mostohagyerekek vagyunk, ösz-

töndíjat nem kapunk. A sok szép
könyv, kép bizony nagyon érde-
kelne, ha egyszer Pesten járok,
leszek olyan bátor jelentkezni
megtekintésükre. A szives hi-
vást Móra Jánosnak is továbbí-
tom. - Utána nézek új, a gyűjtés-
re kapható egyéneknek is. Ta-
lán akad, ^{újra} bár ígéretet könnyebb
kapni a jelentkezőktől, mint
anyagot. - Őszinte tisztelettel:

Feladó: Izsák Gyula Endre,

Zalaegerszeg, Erzsébet

királyné-utca 47.

M. kir. állami nyomda. Budapest, 1936.

LEVELEZŐLAP

Nagyságos

dr. BEKE ÖDÖN

REÁLGIMN. TANÁR URNAK

B U D A P E S T , VII.,

Rózsa-utca 8. fsz. 2.



Ára 10 fillér.

MAGYAR
TUDOMÁNYOS AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

M 4786/510

Mélyen tisztelt Kolléga Ur!

Zg., 1937.IV.14.

Bizonyára ismeri a V.K.M.-nek azt a rendeletét, amelyik megtiltja a tanulók szünidei foglalkoztatását. Mivel nem ismerem a jelenlegi főigazgatóság felfogását, gondolkodóba estem, mitevő legyek, hogy a nyári gyűjtés fennakadást ne szenvedjen. A mi tanítványaink szülei olyan alacsony intelligenciával bírnak, hogy azok nem vehetők számításba. A tanítótság bevonása pedig a múlt évben nem sikerült, pedig a tanfelügyelőség útján próbálkoztam vele. Így támadt az a gondolatom, hogy talán a falusi papság között akadna olyan valaki, aki megértéssel kezelné a dolgot. Örömmel közlöm, hogy sikerült Turchányi Sipos József pajzsszegi plebános urat a gyűjtés ügyének megnyerni. Ő a botanikában nagyon otthon van, kertészeti iskolát is végzett, úgy hiszem, állomáshelye is nagyon alkalmas a gyűjtésre, lévén Pajzsszeg jócskán a közepében Göcsejnek. Mellesleg népe nagyon szereti, így bizonyára közlékenyebbek vele szemben, mint mással. Mivel nagyon ritkán fordul meg Zalaegerszegen, talán legjobb volna, ha közvetlenül méltóztatna vele érintkezésbe lépni. Mindenek előtt egy összefoglaló utasítást szeretne kapni a gyűjtés anyagára vonatkozóan. Rövid volt az idő, én csak vázlatosan mond-

hattam el, miről van szó.
 Ugyancsak felkértem Kutas
 Elek ev. lelkész urat, aki
 Barlahidán, u. p. Nova, lakik.
 Ő is készségesen vállalkoz-
 na.- A tavaszi gyűjtés na-
 gyon nehezen megy, a lehe-
 tetlen időjárás miatt. A Za-

la hosszú időn át olárasztot-
 ta rétjeit, ugyszintén a töb-
 bi kisebb vizek is, így a
 Fritillariát csak kevés hely-
 ről tudtuk begyűjteni. Most
 is szakad az eső. Talán már
 soha nem áll meg. -Mult-
 koriban dr. Pável Ágost ke-
 resett fel soraival. Nem Kol-
 léga Urtól hallott rólam?

Őszinte tisztelettel: *M. K.*

FELADÓ: Izsák Gyula Endre, Zala-
 egerszeg, Erzsébet kir.-né

utca 47.



ARA 10 FILLÉR.

Nagyságos

dr. Beke Ödön

reálgimn. tanár urnak

Budapest, VII.,

Rózsa-u. 8. fsz. 2.

MAGYAR
 TUDOMÁNYOS AKADEMIA

Mélyen tisztelt Kolléga Ur!

Zg., 1937.VII.20.

Bizonyos lelkipurdalással ülök gépem elé, túl soká hallgattam. Ne méltóztassék azonban másra gondolni, mint arra, hogy a vakáció elején annyi elfoglaltságom volt, - egy ideig nem is voltam itthon - hogy nem jutottam a begyűlt anyag rendezéséhez. Mostanában ugyancsak alig tudok rá sort keríteni. Különböző családi ügyek várnak rendezésre, augusztus elején pedig újra elutazom s maradok addig, míg csak lehet. A szünet beálltával pedig arra gondoltam, hogy Kolléga Ur ugy sincs otthon, nyári cimet pedig nem hagyott. Tegnap járt nálam volt tanítványom, Bódey János, aki nekem már régen buzgó segítőtársam a gyűjtésben s akit Pável Ágoston utján már ismerni tesszik. Tőle tudtam meg a nyári cimet. Tehát élek, van



LAKODALOM SOMOGYBAN. — NOCE DANS LE COMITAT SOMOGY. — EDZŐFESTŐ
EN DEPARTEMENTO SOMOGY.

begyűjtött anyag s amint
hozzájutok, azonnal küldöm.
Siposs főtisztelendő ur
küldött valamit? Az itteni
városi főkertész, Kazay Gyula,
ugyancsak szívesen be-
kapcsolódik a munkába.
Őszinte tisztelettel: *Izsák Gyula*

Izsák Gyula Endre
Zalaegerszeg, Erzsébet kir.-né
utca 47.



ÁRA 10 FILLÉR.

Nagyságos

Dr. Beke Ödön

reálgimn. tanár urnak

MAGYAR
TUDOMÁNYOS AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA

Budapest, I.,

Tündér-utca 2.

M. 4786/512

Kedves Kolléga Ur!

A mai postával küldök néhány preparált Fritillaria példányt. A küldemény már a múlt évben esedékes lett volna, de amint jeleztem, az árvíz megakadályozott a begyűjtésben. Kis fiuk gyűjtése, így a külalakjukat ne tessék szigorúan megbírálni.

A bigázásról feljegyzésre érdemes dolgot ujabban nem hallottam. A madárlátta kenyeret Zalaegerszeg közvetlen környékén nyul-kenyérnek ismerik. A gyerekeknek azzal hozzák haza, hogy a kis nyul elcsente, de visszavették tőle.

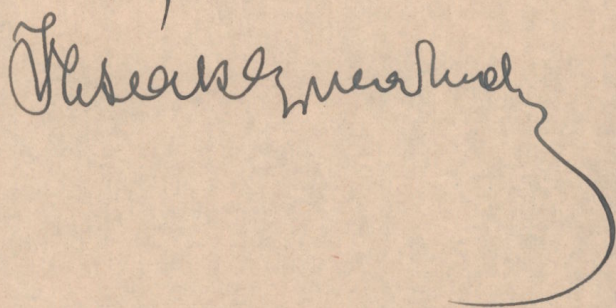
A növények további gyűjtését népies nevekkel tovább folytatom, a gyerekeknek júniusban kell beszámolni a gyűjtés eredményéről, talán lesz benne valami használható anyag.

Egyben egy nagy kérésem volna. Talán a gyűjtés folytatására felülről is segítséget, támogatást kaphatnék, ha valami módon eredményt tudnék felmutatni. Mig Madarassy László dr. aktív volt, éveken át gyűjtöttem személyesen és tanítványaim útján néprajzi anyagot, amit ő magánleveleiben sokszorosan nyugtázott, és az anyagot értékesnek minősítette. Tanítványaimnak, két kis polgárista fiúnak rövid írásai jelentek meg az Etnográfiában. Nem volna nagy szerénytelenség, ha kedves Kolléga ur útján ennek a szerény munkásságnak hivatalos, írásbeli nyugtázását kérném? Nagyon hálás lennék, ha kérésemet Kolléga Ur teljesíthetőnek tartaná. Utólag jegyzem meg, hogy Madarassy Lászlónak én gyűjtöttem össze a zalai faragó pásztorok adatainak nagy részét, és Seemayer Vilmos az ő révén hallotta és ajánlotta Kolléga urnak nevemet.

Május végén Pestre utazom s akkor lesz végre alkalmam találkozni. Kérésem bővebb okait szóval könnyebben előadhatom, mint írásban.

Zalaegerszeg, 1938. ápr. 23.

Igaz tisztelettel:



Zalaegerszeg, 1938.V.1.

Kedves Kolléga, Ur!

Hálásan köszönöm nem is egészen szerény kérésem gyors teljesítését. A kapott irás felhasználásával talán sikerül a tanulók munkásságát némi szelíd nyomással is fokozni. Köszönöm szíves buzdító sorait is, sajnos egy időre valami nagyobb lélekzetű munkához nem igen foghatok. Mindig történik gondoskodás a magamfajta ember foglakoztatásáról. Apróságek gyűjtésével azonban elfoglaltságom mellett is foglakozhatom. - A Magyar Néprajzi Társaságnak néhány éven át tagja voltam, azonban valahogy elkerülte figyelmemet a tagdíj 100%-os felemelése. Kimutattak valami tizenegynehány P hátalékot, erre kiléptem. Ilyen drága tagsági díjak fizetését nem engedhetem meg magamnak, hiszen más tagság

is szinte erkölcsi kötelesség és sok kicsi sokra megy. - A gyerekek előtt megcsillogtattam a jutalomkönyvnyerés lehetőségét, úgy látom, meg lesz a kellő hatása. A kavicsozás leírását újra megsiettettem, talán még lesz valami új. Szívességét ismételten hálásan köszönöm, a remélhető viszontlátásig sokszor üdvözli
őszinte hiva

Franszner

Feladó:

Izsák Gy. E. Z. egerszeg,
Erzsébet királyné-u. 47.

LEVELEZŐI

Nagyságos

Beke Ödön dr.

tanár urnak

Budapest, VII.,

Rózsa-utca 8. fsz. 2.

Ára 10 fillér.



Ára 10 fillér.

LEVELEZŐLAP



Nagyságos

dr. Beke Ödön

tanár urnak

Budapest, VII.,

Rózsa-u. 8. fsz. 1.

MAGYAR
TUDOMÁNYOS AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA

Feladó: Izsák Gyula Endre

Z.e., Erzsébet kir.-né-u. 47.

M 4786/815

M. kir. állami nyomda. Budapest, 1938.

Kedves Barátom!

Zegerszeg, 1939. III. 10.

Igaz örömmel vettem lapodat. Sajnos, szíves érdeklődésedre hogylétünk iránt nem tudok jót mondani. Szegény feleségem február 5-én hosszas betegeskedés után fiatalon, 38 éves korában meghalt. Pesten temettük el s temetése után egy nappal már magam feküdtem a műtő asztalon. Most már itthon vagyok, még egyelőre betegszabadságon. Amint munkába állok, azonnal megkísérlem, hogy a kívánt kérdésekhez anyagot gyűjtsek. Annak idején küldtem sárkerékfű nevű növényt. Nem azonos a sárfüvel? A nyár folyamán valószínűleg hosszabb ideig tartózkodom Pesten, de Te bizonyára ismét elutazol. Betegségem alatt olvastam Kodolányi Julianus barátját. Nem Te nyújtottál hozzá nyelvészeti anyagot?

Baráti szeretettel üdvözl

Julianus